



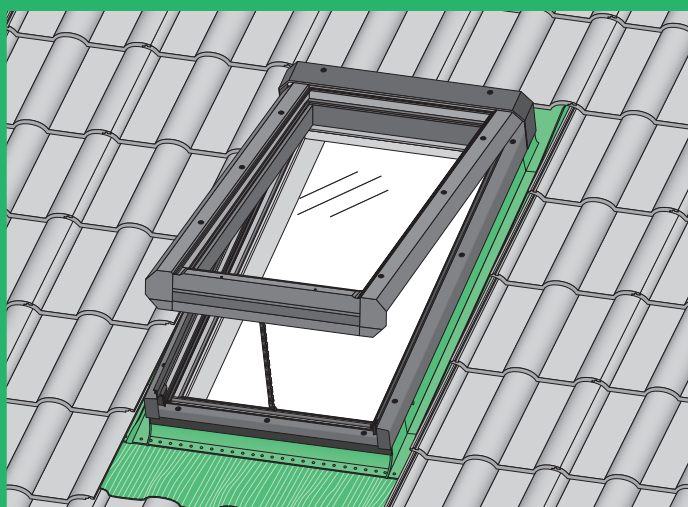
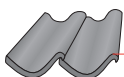
EH/A-A

English: EH/A-A flashing installation instruction for profiled roofing materials.

Français: Instructions d'installation d'un solin EH/A-A pour matériaux de toiture profilés.

Español: Instrucciones de instalación de la hoja de metal EH/A-A de material para techado perfilado.

max 3½"
max 90mm

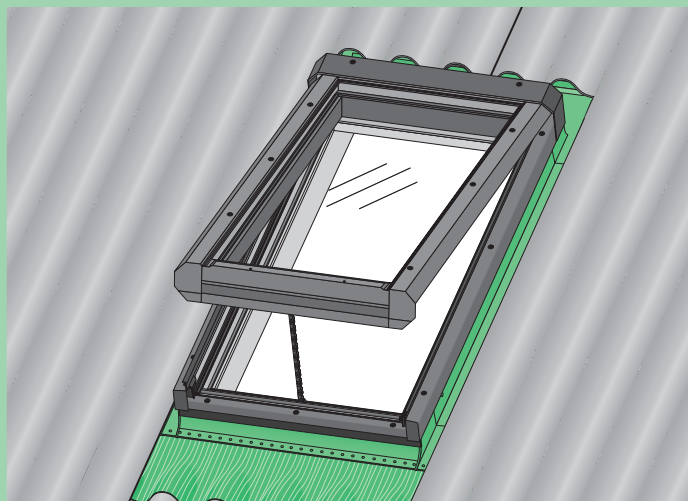
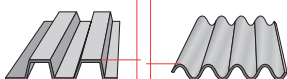


English: Installation in tiled roofs. See pages 3 to 5.

Français: Installation sur des toits en tuiles. Reportez-vous aux pages 3 à 5.

Español: Instalación en techos de tejas. Consulte las páginas 3 y 5.

max 3½"
max 90mm



English: Installation in metal roofs. See pages 6 to 10.

Français: Installation sur des toits métalliques. Reportez-vous aux pages 6 à 10.

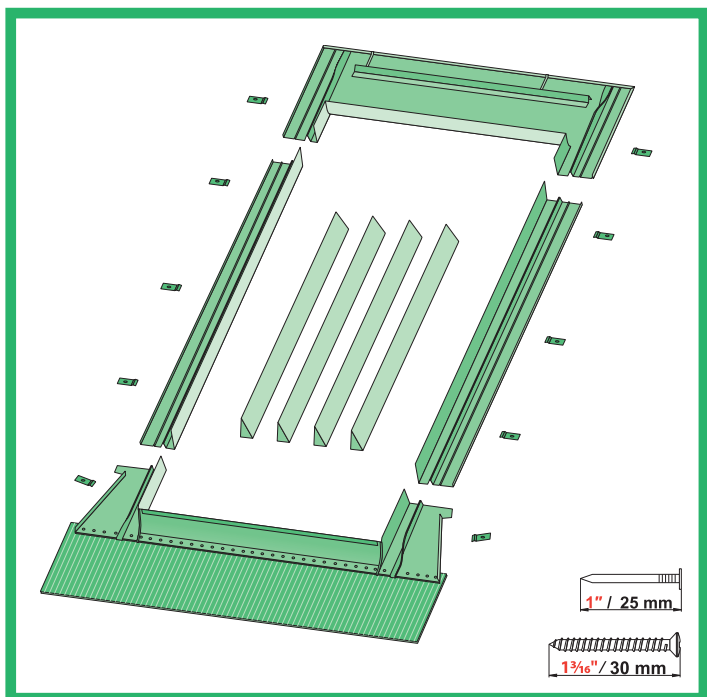
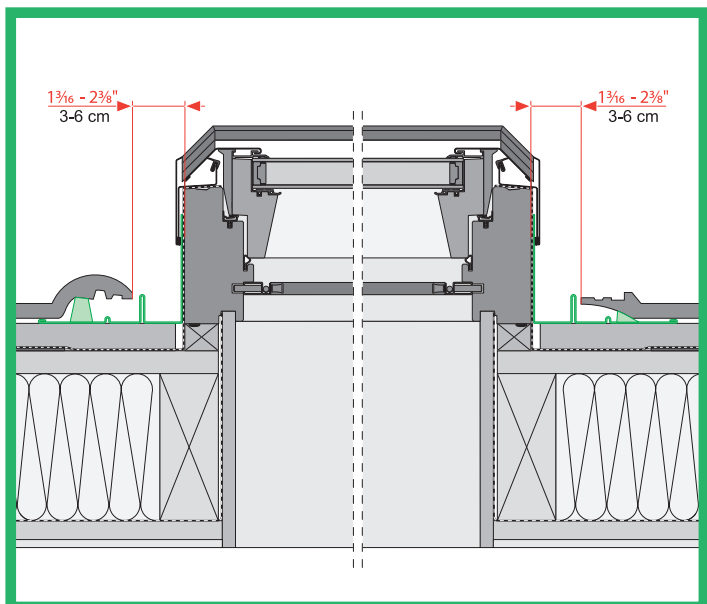
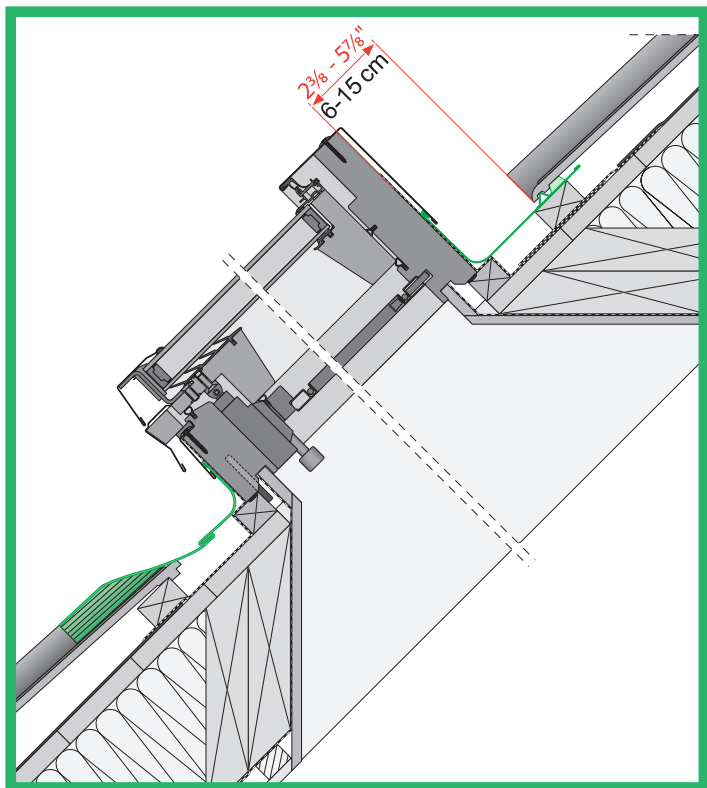
Español: Instalación en techos de metal. Consulte las páginas 6 y 10.

English: Text for instructions. See pages 10 to 12.

Français: Texte pour les instructions. Reportez-vous aux pages 10 à 12.

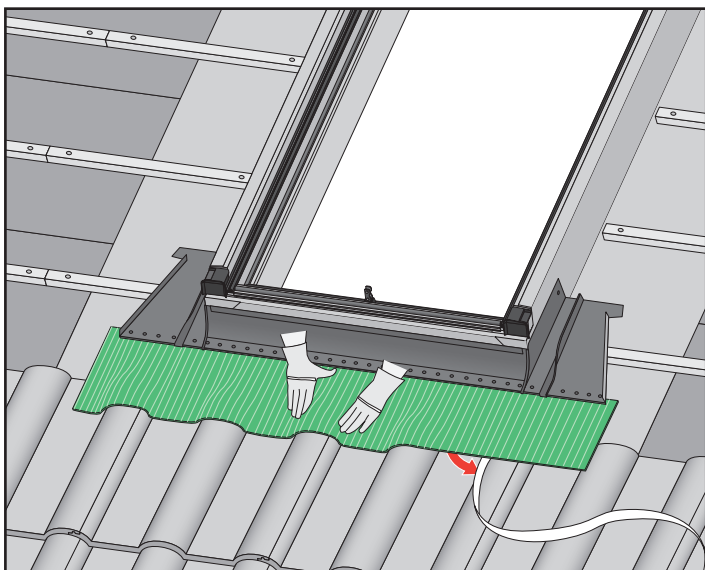
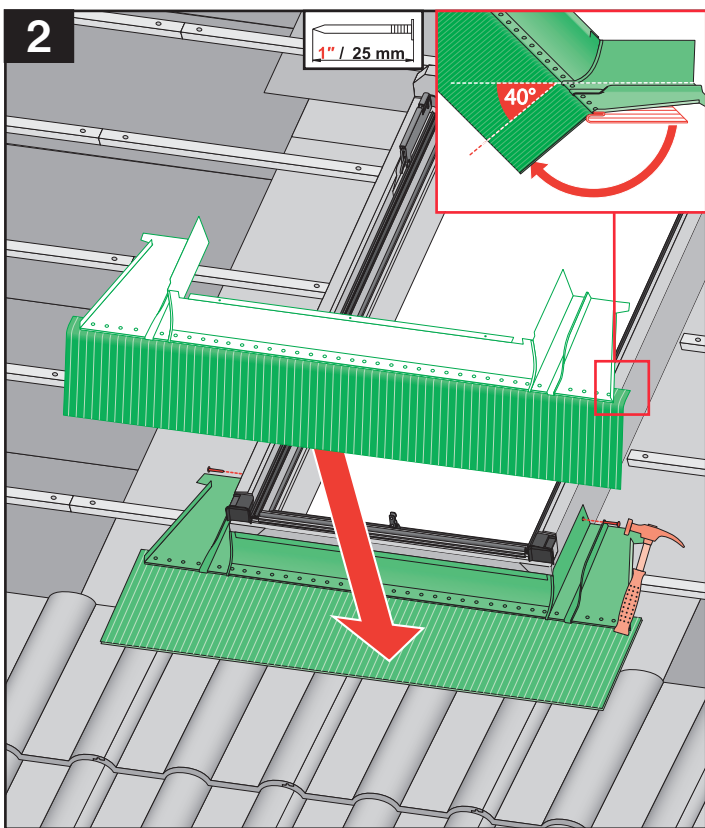
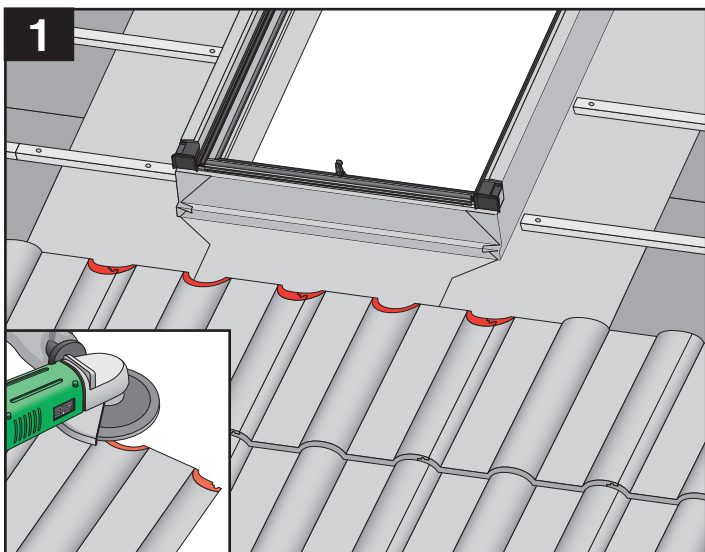
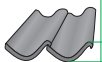
Español: Texto para instrucciones. Consulte las páginas 10 y 12.

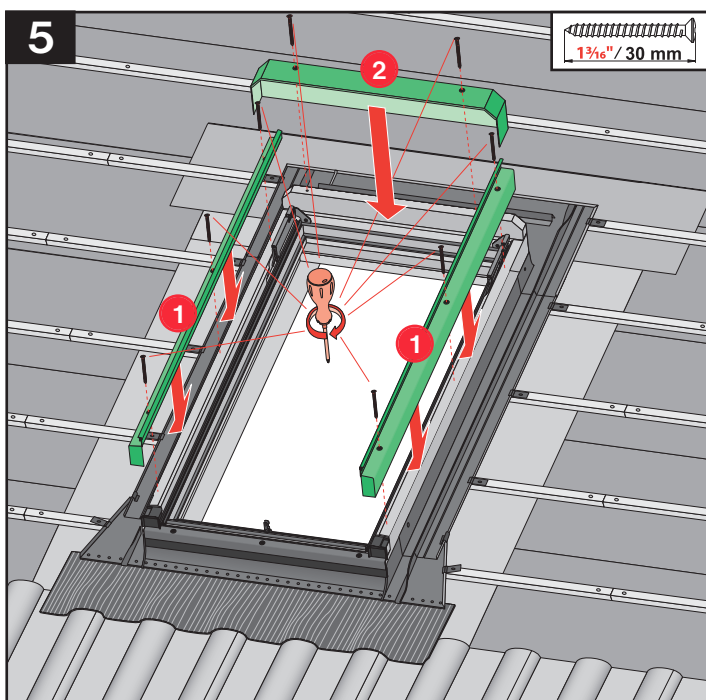
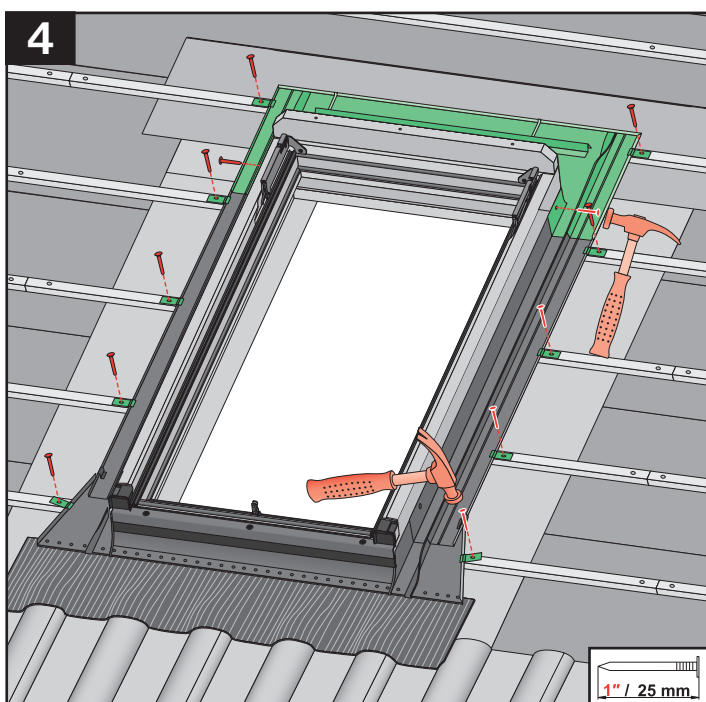
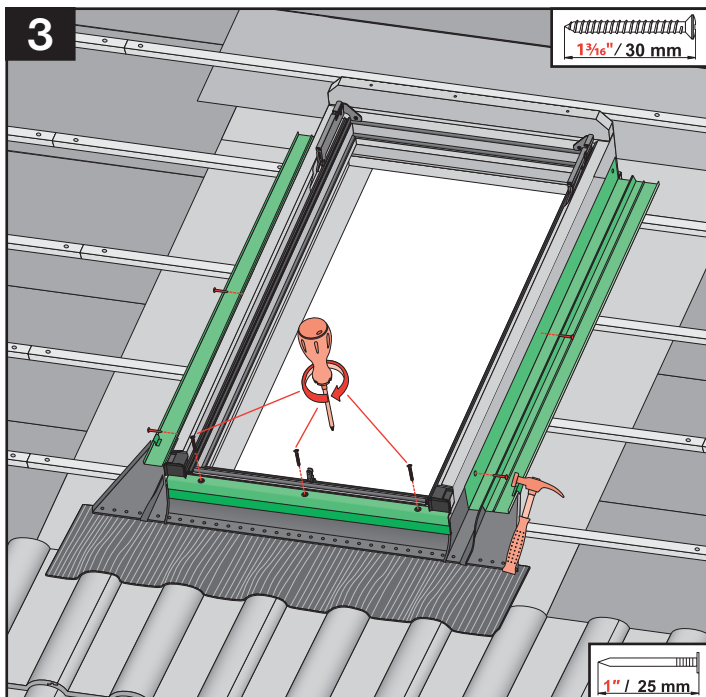


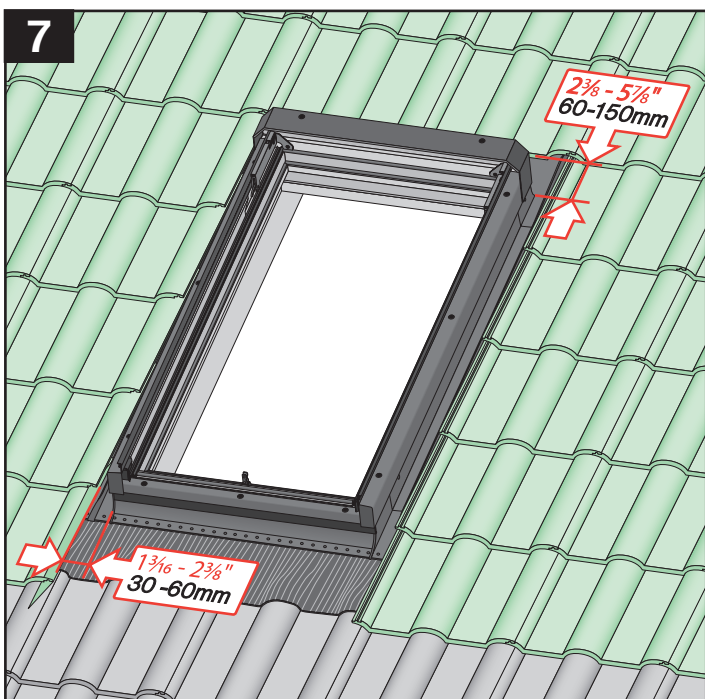
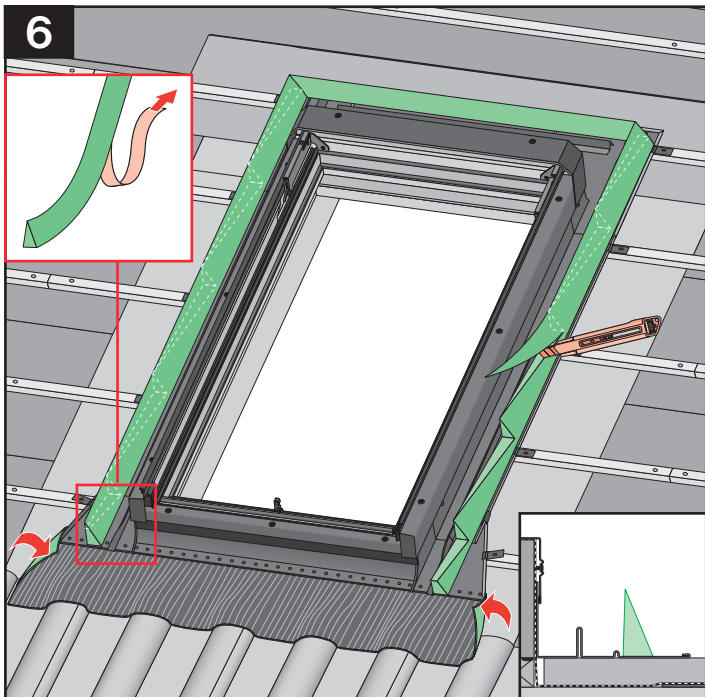


EH/A-A

max 3½" / 90mm

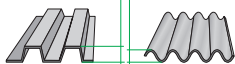






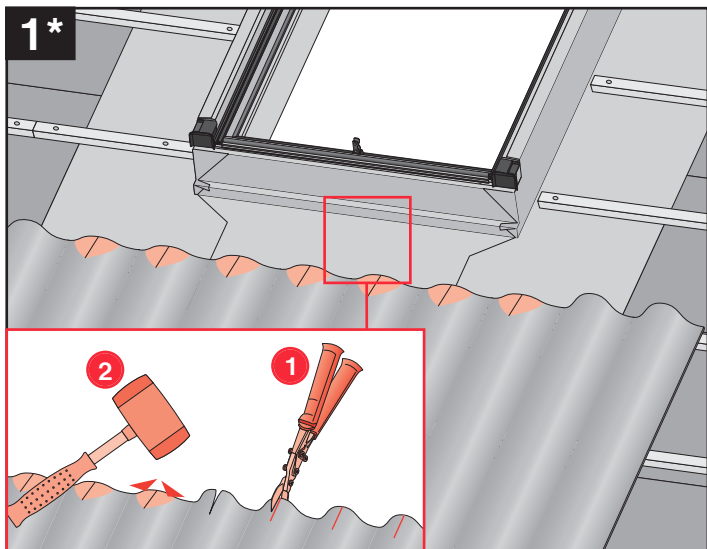
EH/A-A

max 3 1/2" / 90mm

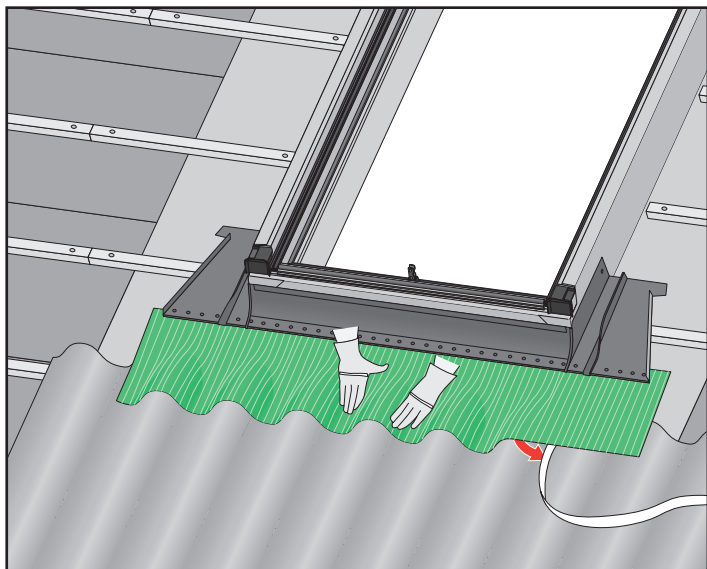
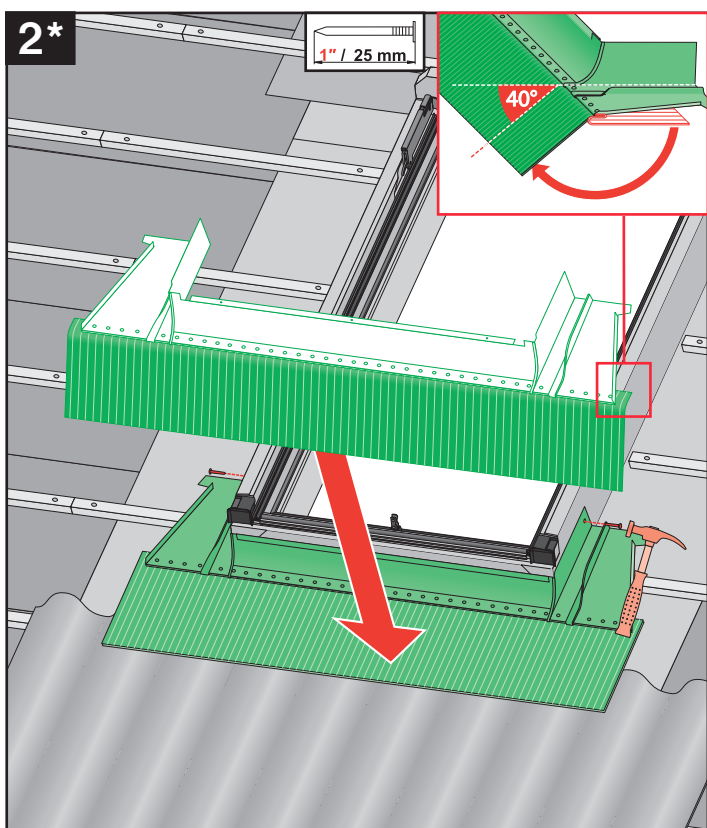


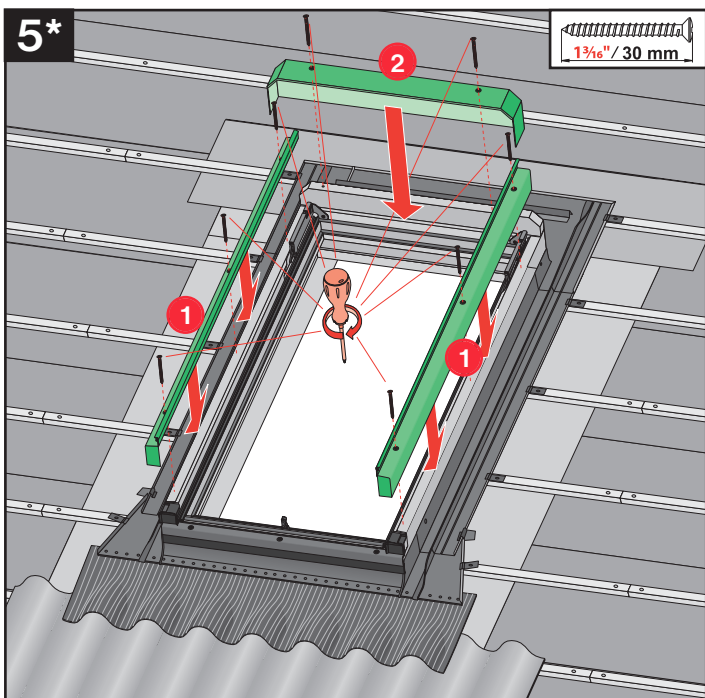
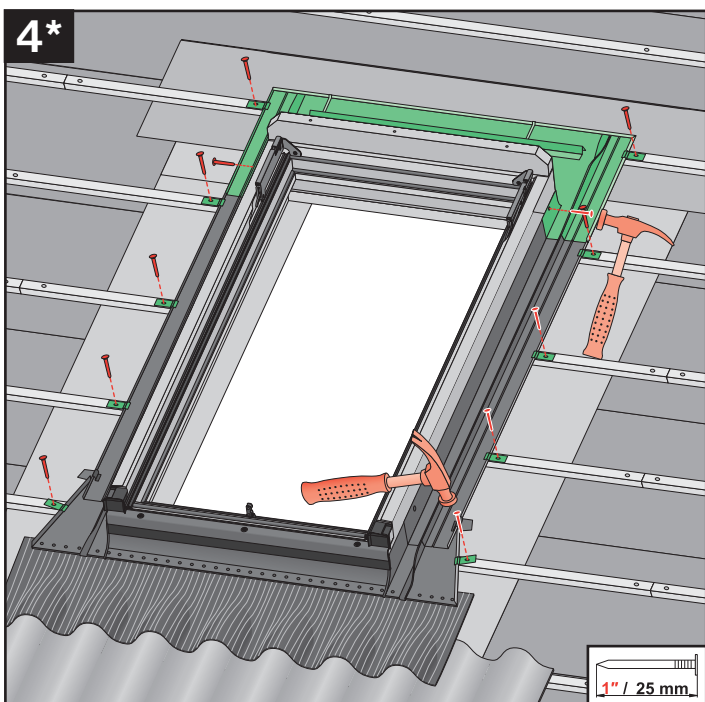
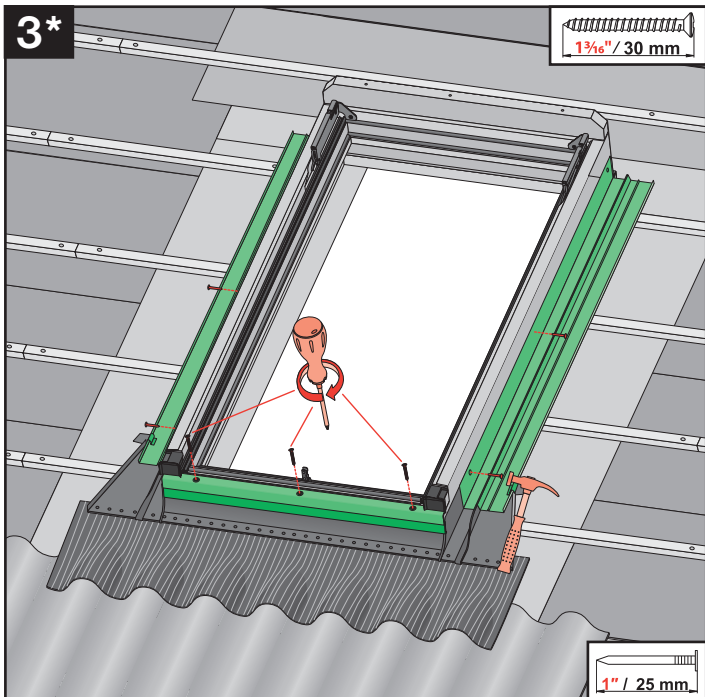
15°-85°

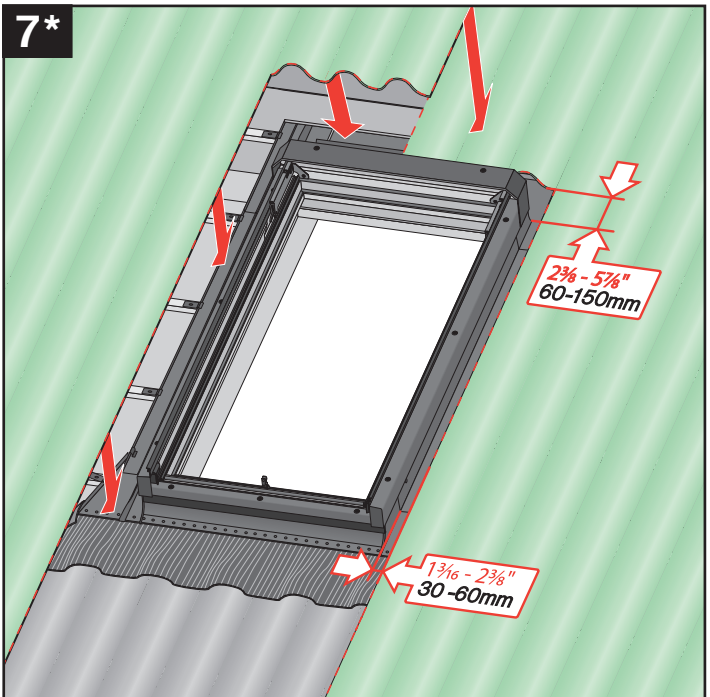
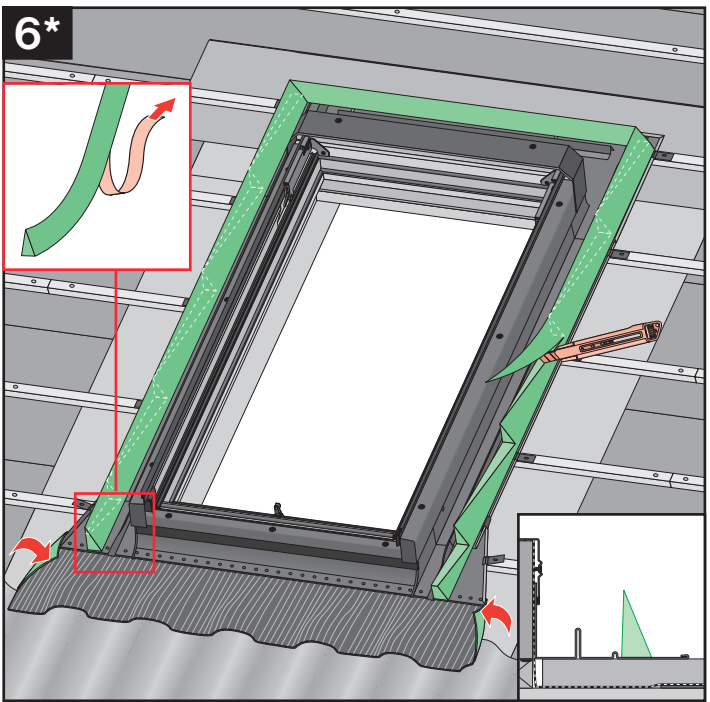
1*

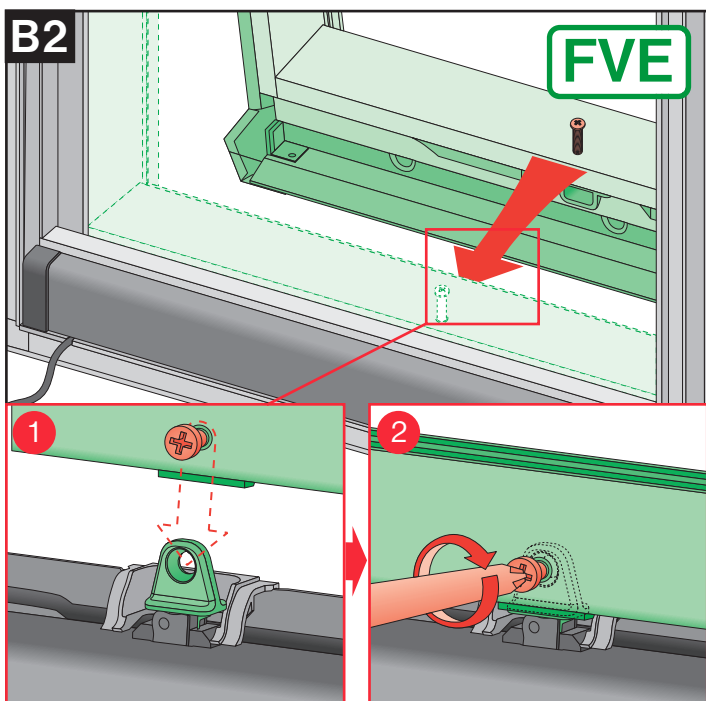
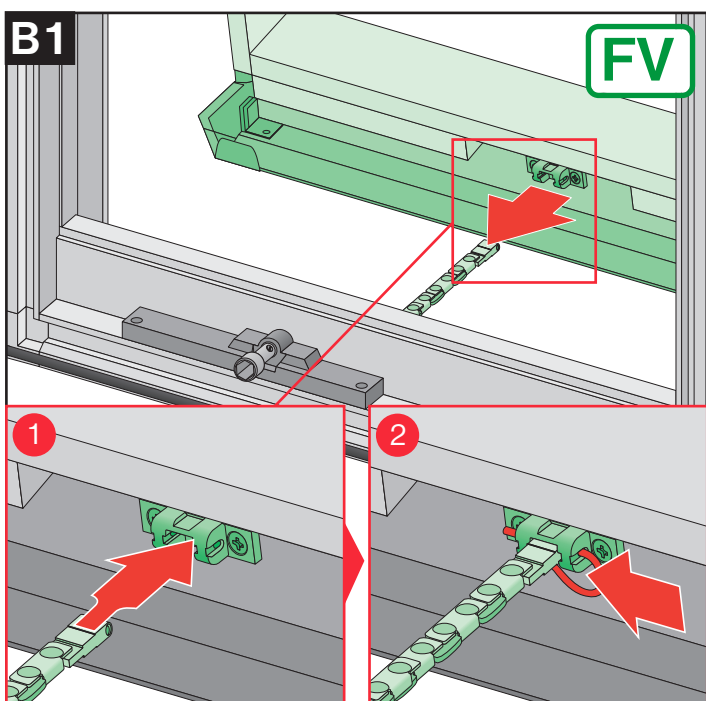
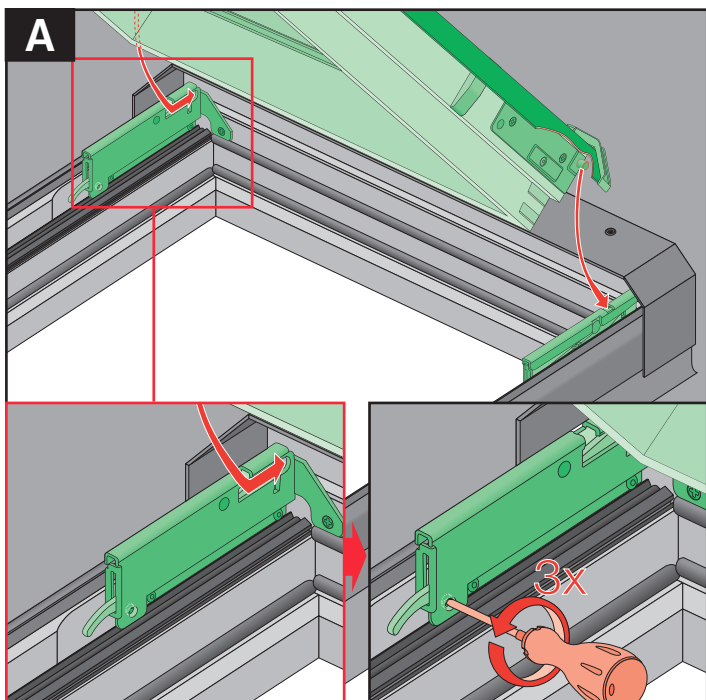


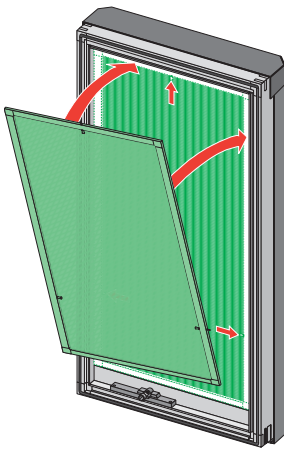
2*









C**ENGLISH**

1. Cut out the top edges of the roofing material.
2. Unfold the apron of the bottom flashing. Place the bottom flashing and nail it to the sides of the frame. Peel off the tape securing the rubber butyl mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.
3. Replace the bottom covering profile and secure with the screws. Place the side parts of the flashing and nail them to the sides of the frame.
4. Place the top part of the flashing and secure it with the nails provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using aluminum strips and nails.
5. Replace sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.
6. Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.
7. Finish replacing the roofing material.

- 1*. Cut the top edges of the metal roofing material in half. Flatten them down with a hammer until one of the sides overlaps the other.
- 2*. Unfold the apron of the bottom flashing, Place the bottom flashing and nail it to the sides of the frame. Peel off the tape securing the rubber butyl mass of the flashing apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.
- 3*. Replace the bottom covering profile and secure with the screws. Place the side parts of the flashing and nail them to the sides of the frame.
- 4*. Place the top part of the flashing and secure it with the nails provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using aluminum strips and nails.
- 5*. Replace sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.
- 6*. Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.
- 7*. Finish replacing the roofing material.

A: Insert the sash according to the direction of the arrow, allowing the side-prong to slide into the hinge slider. Unscrew the locking screw (3 turns) blocking the hinge.

B1: Model FV - place the end of the chain in the holder on the skylight's sash and block it with the pin.

B2: Model FVE - close the sash and secure the end of the chain with the screw.

C: Install the mosquito screen.

FRANÇAIS

1. Coupez les bordures supérieures du matériau de toiture.
2. Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin inférieur et clouez-le sur les côtés du cadre. Retirez le ruban fixant le en caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.
3. Remplacez le profilé de couverture inférieur et fixez-le à l'aide des vis. Mettez en place les pièces latérales du solin et clouez-les sur les côtés du cadre.
4. Mettez en place la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des clous fournis. Clouez les éléments latéraux du solin aux liteaux à l'aide de bandes d'aluminium et de clous.
5. Remplacez les profilés de couverture latéraux du cadre, puis les profilés supérieurs. Fixez-les à l'aide des vis.
6. Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Coupez-la conformément à la forme du matériau de toiture. Pliez sur les coins du tablier.
7. Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

1*. Coupez les bordures supérieures du matériau de toiture métallique en deux. Aplanissez-les à l'aide d'un marteau jusqu'à ce qu'un des côtés chevauche l'autre.

2*. Dépliez le tablier du solin inférieur. Mettez en place le solin inférieur et clouez-le sur les côtés du cadre. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

3*. Remplacez le profilé de couverture inférieur et fixez-le à l'aide des vis. Mettez en place les pièces latérales du solin et clouez-les sur les côtés du cadre.

4*. Mettez en place la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des clous fournis. Clouez les éléments latéraux du solin aux liteaux à l'aide de bandes d'aluminium et de clous.

5*. Remplacez les profilés de couverture latéraux du cadre, puis les profilés supérieurs. Fixez-les à l'aide des vis.

6*. Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Coupez-la conformément à la forme du matériau de toiture. Pliez sur les coins du tablier.

7*. Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

A: Insérez le châssis en respectant le sens de la flèche et en permettant à la patte latérale de glisser dans le coulisseau de charnière. Dévissez la vis de blocage (3 tours) verrouillant la charnière.

B1: Modèle FV - placez l'extrémité de la chaîne dans le support du châssis de la fenêtre de toit et bloquez-la à l'aide de la goupille.

B2: Modèle FVE - fermez le châssis et fixez l'extrémité de la chaîne à l'aide de la vis.

C: Installez le moustiquaire.

1. Recorte los bordes superiores del material para techado.
2. Desplegar la plataforma de la parte inferior de la hoja de metal. Coloque la parte inferior de la hoja de metal y clávela a los lados del marco. Despegue la cinta que sujeta la masa de caucho butílico de la plataforma de la hoja de metal. Forme la plataforma para que descance en el material de revestimiento del techo.
3. Reemplace el perfil de la cubierta inferior y asegúrela con los tornillos. Coloque las partes laterales de la hoja de metal y clávelas a los lados del marco.
4. Coloque la parte superior de la hoja de metal y asegúrela con los clavos proveídos. Sujete con clavos los elementos laterales de la hoja de metal a los listones utilizando tiras de aluminio y clavos.
5. Reemplace los lados (primero) la parte superior de la cubierta perfilada del marco. Asegúrela con los tornillos.
6. Despegue la cinta de la espuma y péguela a la hoja de metal. Corte de acuerdo a la forma del material de revestimiento del techo. Doble las esquinas de la plataforma.
7. Termine de sustituir el material para techado.

1*. Corte los bordes superiores del material para techado a la mitad. Aplánelos con un martillo hasta que uno de los lados se junte con el otro.

2*. Despliegue la plataforma de la hoja de metal inferior, coloque la parte inferior de la hoja de metal y clávela a los lados del marco. Despegue la cinta que sujeta la masa del caucho butílico de la plataforma de la hoja de metal. Forme la plataforma para que descance en el material de revestimiento del techo.

3*. Reemplace el perfil de la cubierta inferior y asegúrela con los tornillos. Coloque las partes laterales de la hoja de metal y clávelas a los lados del marco.

4*. Coloque la parte superior de la hoja de metal y asegúrela con los clavos proveídos. Sujete con clavos los elementos laterales de la hoja de metal a los listones utilizando tiras de aluminio y clavos.

5*. Reemplace los lados (primero) la parte superior de la cubierta perfilada del marco. Asegúrelos con los tornillos.

6*. Retire la cinta de la espuma y péguela a la hoja de metal. Corte de acuerdo a la forma del material de revestimiento del techo. Doble las esquinas de la plataforma.

7*. Termine la sustitución del material para techado.

A: Inserte la banda de acuerdo a la dirección de la flecha, permitiendo que el lado de los dientes se deslicen dentro del control deslizante de la bisagra. Desenrosque el tornillo de bloqueo (3 vueltas) bloqueando la bisagra.

B1: Modelo FV - coloque el extremo de la cadena en el soporte de la banda del tragaluz y bloquéela con el perno.

B2: Modelo FVE - cierre la banda y asegure el extremo de la cadena con el tornillo.

C: Instale la mosquitera.

<p>CZ Vyrobc a Prodejce nenese žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných předpisů zákona, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků přes uživatele výrobku, architekta, montěra nebo majitele objektu.</p>	<p>D Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteurs oder Gebäudebesitzers.</p>	<p>E El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.</p>	<p>FR Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.</p>	<p>GB Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.</p>	<p>H A gyártó és a forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építési és biztonsági előírások termékelhasználó, építész, beépítőmester vagy épülettulajdonos általi be nem tartásáért.</p>	<p>I Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.</p>	<p>NL De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.</p>	<p>PL Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.</p>	<p>PT O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.</p>	<p>RO Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montatorilor sau proprietarilor clădirii.</p>	<p>RUS В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.</p>	<p>SK Vyrobc a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.</p>
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---	---	--